

Perguntas frequentes sobre a gripe aviária

Este documento foi desenvolvido em cooperação entre o Departamento de Saúde Pública de Massachusetts (Massachusetts Department of Public Health), o Departamento de Recursos Agrícolas (Department of Agricultural Resources) de Massachusetts e o Departamento de Caça e Pesca (Department of Fish and Game) de Massachusetts.

Ressalva: As informações contidas no presente documento são precisas de acordo com informações obtidas até 30 de maio de 2006. Para obter as mais atualizadas informações, visite a página dos Centros de Controle e Prevenção de Doenças (CDC – Centers for Disease Control and Prevention) em www.cdc.gov ou da Organização Mundial da Saúde em www.who.int.

I. O risco da gripe aviária para seres humanos

1. O que é gripe aviária?

A gripe aviária (também conhecida como a gripe do frango) é uma infecção que ocorre naturalmente em aves. Existem vários tipos de vírus da gripe aviária. Um tipo especial do vírus da gripe aviária, o H5N1, tem-se espalhado rapidamente em aves de algumas áreas da Ásia, África e Europa. Foi relatado um pequeno número de casos em seres humanos. É raro ocorrer doenças causadas por qualquer tipo de vírus da gripe aviária em seres humanos.

2. Qual a diferença entre a gripe aviária e a gripe humana?

A gripe humana é aquela que ocorre tipicamente em seres humanos. Essa gripe passa de pessoa para pessoa pelas secreções respiratórias e tende a ocorrer como surtos sazonais, ou seja, surtos que ocorrem em determinadas estações do ano. Já a gripe aviária é aquela que é transmitida entre aves. Às vezes, as pessoas com determinados tipos de contato com aves infectadas podem se infectar com os vírus das gripes aviárias. Em geral, quando isto ocorre, a gripe não será transmitida para outros seres humanos, mas a doença na pessoa infectada poderá ser séria.

3. A gripe aviária pode fazer com que eu fique doente?

Só se tem notícia de infecção pelos vírus da gripe aviária em pessoas que tiveram grande contato direto com as secreções respiratórias ou com as fezes de aves infectadas. Ocorreu apenas um número muito pequeno de casos da infecção pelo H5N1 em seres humanos, embora bilhões de pessoas vivam em áreas onde o H5N1 foi encontrado em aves. A transmissão do vírus H5N1 de pessoa para pessoa é muito rara e ocorreu somente quando alguém teve contato prolongado e desprotegido com as secreções respiratórias de uma pessoa infectada pelo vírus. Não foi observada a continuação da transmissão além de uma pessoa.

4. O vírus H5N1 da gripe aviária foi encontrado em Massachusetts?

Não. O vírus H5N1 da gripe aviária não foi encontrado em nenhum lugar dos Estados Unidos.

5. Como posso me proteger da gripe aviária causada pelo H5N1?

Lembre-se de que o vírus H5N1 não foi encontrado em aves no estado de Massachusetts nem em qualquer lugar dos EUA e que o H5N1 raramente é transmitido de pessoa para pessoa. Se a gripe aviária pelo H5N1 for identificada nos Estados Unidos, o risco de a infecção ocorrer em seres humanos será provavelmente maior pelo contato com aves domésticas (as aves criadas em fazendas, granjas, galinheiros ou quintais) infectadas que por pássaros selvagens. Para se proteger das gripes aviárias, como um todo, evite contatos desnecessários com aves domésticas vivas ou com pássaros selvagens. A melhor maneira de se proteger contra todos os vírus da gripe é manter sempre as mãos bem limpas. Se você trabalha diretamente com aves domésticas vivas ou com pássaros selvagens, obtenha mais informações em: [CDC presentations for the poultry industry](#) (Apresentações do CDC para a indústria granjeira) [www.cdc.gov/flu/avian/professional/symposium_110304.archive.htm]. Para obter mais informações sobre como se proteger contra a gripe, visite as páginas da internet sobre [hand washing](#) (higienização das mãos) [www.mass.gov/dph/cdc/handwashing.hw.htm] e [influenza](#) (gripe) [www.mass.gov/dph/cdc/epii/flu/flu1.htm] do Departamento de Saúde Pública de Massachusetts (Massachusetts Department of Public Health).

6. Posso receber uma vacina contra a gripe aviária causada pelo H5N1?

Não. No momento não existe nenhuma vacina disponível para esse tipo específico de gripe. Para obter mais informações sobre o processo de desenvolvimento de vacinas contra o H5N1, visite a página do [National Institutes of Health](#) (Institutos Nacionais da Saúde dos EUA) na internet [www3.niaid.nih.gov/news/newsreleases/2005/H5N1QandA.htm]. Para obter informações sobre como se proteger contra as gripes sazonais, visite a página da internet sobre [influenza](#) (gripe) do Departamento de Saúde Pública de Massachusetts, no endereço www.mass.gov/dph/cdc/epii/flu/flu1.htm.

7. Não estou me sentindo bem. Posso fazer algum teste para saber se estou com a gripe aviária pelo H5N1?

Se você estiver doente, converse com seu provedor de serviços de saúde, que decidirá qual o tipo de teste mais apropriado para seu caso. No momento, não estão sendo realizados testes para a gripe aviária pelo H5N1 exceto para os casos de pessoas que viajaram para regiões do mundo muito afetadas pelo H5N1 e que tiveram contato próximo com pessoas ou aves infectadas pelo H5N1.

8. Vou viajar para uma região afetada pelo H5N1. Posso obter alguma proteção?

Até o momento, o CDC não desaconselha viagens para os países afetados. O CDC aconselha, entretanto, aos que viajam para países com surtos conhecidos de gripe aviária pelo H5N1, evitar granjas ou fazendas de criação de aves, contato com animais em mercados/feiras com alimentos vivos e todas as superfícies que parecerem contaminadas com fezes de aves domésticas ou de outros animais. Para mais informações, visite a página da internet [CDC traveler's health](#) (CDC - Saúde do viajante) [www.cdc.gov/travel/other/avian_influenza_se_asia_2005.htm].

9. É seguro cozinhar e comer ovos, frango e carnes de outras aves domésticas?

Sim. É seguro continuar a comer carnes de aves domésticas e ovos. Não foi documentado nenhum caso de gripe aviária em seres humanos causada pela ingestão de produtos cozidos derivados de aves domésticas. Além disso, estão proibidos de entrar legalmente nos EUA quaisquer aves domésticas ou seus derivados procedentes de países afetados pela gripe aviária pelo H5N1.

Produtos derivados de aves domésticas devem ser sempre adequadamente manuseados e cozinhados para evitar a disseminação de outras doenças, como, por exemplo, a salmonelose. Você poderá obter mais informações sobre o manuseio seguro de alimentos na página da internet [USDA safe food handling](http://www.fsis.usda.gov/fact_sheets/safe_food_handling_fact_sheets/index.asp) (Dept. de Agricultura dos EUA - manuseio seguro de alimentos) [www.fsis.usda.gov/fact_sheets/safe_food_handling_fact_sheets/index.asp].

10. É seguro ir a feiras e outros estabelecimentos onde há grande número de aves?

Sim. Foram tomadas medidas para garantir que as aves domésticas exibidas em lugares públicos estejam saudáveis. As aves domésticas devem passar por testes de doenças antes de deixarem as granjas ou fazendas onde são criadas e serem exibidas em outros locais.

Os proprietários de criações de aves podem visitar feiras, fazendas e outros estabelecimentos onde há grande número de aves desde que sejam tomadas, tanto antes como depois dessas visitas, as devidas providências de biossegurança (isto é, as precauções para reduzir a probabilidade de que uma doença seja transportada de um lugar para outro).

Existem algumas medidas que as pessoas podem tomar para garantir que vírus e outros germes não sejam transportados em suas roupas, calçados, veículos ou outros itens a partir de locais infectados. É importante trocar de roupa e calçado: não se deve vestir a mesma roupa usada em um local de criação de aves em outro local. Os veículos e equipamentos também devem ser desinfetados. Mais informações sobre biossegurança podem ser obtidas na página da internet [Biosecurity for the Birds](http://www.aphis.usda.gov/vs/birdbiosecurity/) (Biossegurança para as Aves) [<http://www.aphis.usda.gov/vs/birdbiosecurity/>].

11. É seguro caçar, limpar e comer aves selvagens de caça?

Sim. É seguro caçar, limpar (retirar penas, pele e vísceras) e comer aves de caça. No entanto, como precaução geral, os caçadores são sempre aconselhados a usar luvas para retirar a pele/penas e preparar qualquer carne de caça (isto inclui tanto aves como mamíferos) e a cozinhar bem a carne antes de comê-la.

12. É seguro usar produtos feitos com penas de aves?

Não se conhece nenhum caso de gripe aviária transmitida para seres humanos pelas penas das aves e por itens como edredons de plumas, agasalhos acolchoados de plumas, espanadores, etc. Com o objetivo de limitar qualquer possível risco de contrair a doença pelas penas e outros

produtos derivados de aves, o governo dos EUA aboliu a importação de aves e produtos de origem aviária provenientes de países afetados pelo H5N1.

13. Na lagoa da vizinhança há muitos patos e gansos. É seguro se banhar, nadar e/ou pescar lá?

Sim. Atualmente não há nenhuma prova da existência da gripe aviária pelo H5N1 nos Estados Unidos.

Você deve sempre lavar as mãos após pescar e deve tomar banho e lavar as mãos após nadar ou brincar na água. Além disso, como as fezes das aves podem ser portadoras de vários tipos de bactérias, vírus ou parasitas, você deve evitar, se possível, o contato com fezes de aves.

Se você estiver preocupado com as condições do lago ou lagoa da vizinhança em que costuma ir, passe a freqüentar uma praia regulamentada, na qual foram realizados testes pelo Departamento de Conservação e Recreação ou por agências de controle da saúde pública, para garantir que a água não está poluída com detritos humanos, animais ou agrícolas. Você pode também entrar em contato com o departamento de saúde local para obter informações sobre as atuais condições da água.

14. Há risco de eu contrair a gripe aviária pelo H5N1 das fezes de pássaros em meu jardim?

Não. O vírus H5N1 da gripe aviária não foi encontrado no estado de Massachusetts nem em outros lugares dos EUA. Entretanto, como as fezes das aves podem ser portadoras de vários tipos de bactérias, vírus ou parasitas, você deve evitar o contato com fezes de aves. Use sempre luvas e lave suas mãos após trabalhar no jardim.

15. Achei um pássaro morto em minha piscina. É seguro continuar a nadar nela?

Sim. Nunca foi demonstrado que a gripe aviária seja transmitida às pessoas pela água clorada. Para se proteger de várias doenças, você deve obedecer aos requisitos de manutenção química de sua piscina, em especial se for encontrado algum animal morto na água.

II. A gripe aviária em pássaros e aves

16. Como se sabe que não há a gripe aviária pelo H5N1 no estado de Massachusetts?

Atualmente existe um programa de vigilância em vigor, que consiste em:

Vigilância da gripe aviária em aves domésticas em Massachusetts, dirigida pelo Departamento de Recursos Agrícolas de Massachusetts (MDAR - Massachusetts Department of Agricultural Resources) em cooperação com o Departamento de Agricultura dos Estados Unidos. Desde 1983, o MDAR tem examinado as aves domésticas em mercados que comercializam aves vivas e as criações de aves de quintal e de granjas privadas do estado de Massachusetts quanto à

presença da gripe aviária. Para mais informações, visite a página da internet do [Massachusetts Department of Agricultural Resources](http://www.mass.gov/agr) [www.mass.gov/agr].

Vigilância da gripe aviária em aves selvagens em Massachusetts, dirigida pela Divisão de Pesca e Vida Silvestre (Massachusetts Division of Fisheries and Wildlife) em cooperação com o Departamento de Agricultura dos Estados Unidos. Para mais informações, visite a página da internet [Massachusetts Division of Fisheries and Wildlife](http://www.mass.gov/dfwele/dfw/dfw_toc.htm) [www.mass.gov/dfwele/dfw/dfw_toc.htm].

Vigilância da gripe aviária em seres humanos, realizada pelo Departamento de Saúde Pública de Massachusetts em estreita cooperação com provedores de saúde em Massachusetts. Para mais informações, visite a página da internet [influenza](http://www.mass.gov/dph/cdc/epii/flu/flu1.htm) do Departamento de Saúde Pública de Massachusetts (www.mass.gov/dph/cdc/epii/flu/flu1.htm)

17. Como saber se as aves migratórias estão trazendo o vírus H5N1 da gripe aviária para Massachusetts? Quem está examinando essas aves?

No momento, não há sinal algum que indique a presença da gripe aviária pelo H5N1 nos Estados Unidos, seja em aves selvagens ou domésticas. A vigilância da gripe aviária causada pelo H5N1 em aves migratórias no estado de Massachusetts tem sido realizada pela Divisão de Pesca e Vida Silvestre de Massachusetts em cooperação com o Departamento de Agricultura dos Estados Unidos. Para a maioria das aves não é necessário fazer testes. As agências estaduais e federais relacionadas à agricultura e vida silvestre estão dando prioridade ao exame de aves aquáticas, como patos e gansos. A gripe aviária em geral não ataca pássaros de quintal e jardim, mas sim aves aquáticas migratórias e pássaros que vivem à beira de praias e estuários. Para mais informações, visite a página da internet [USDA Animal and Plant Health Inspection Service](http://www.aphis.usda.gov/newsroom/hot_issues/avian_influenza/avian_influenza.shtml) [http://www.aphis.usda.gov/newsroom/hot_issues/avian_influenza/avian_influenza.shtml].

18. Encontrei um pássaro morto em meu terreno. Será que ele morreu por causa da gripe aviária pelo H5N1?

O vírus H5N1 não foi encontrado em Massachusetts nem em qualquer outro lugar dos Estados Unidos. Por isso, a probabilidade de que um pássaro encontrado morto em Massachusetts tenha morrido por causa do H5N1 é muito pequena.

Para avisar que encontrou um pássaro morto, você pode telefonar para a Linha de Informações do Departamento de Saúde Pública de Massachusetts (Massachusetts Department of Public Health Information Line) pelo telefone 1-866-MASS-WNV. O Departamento de Saúde Pública colhe informações sobre os locais onde se encontram aves mortas durante a estação em que há mosquitos e faz testes em algumas delas para detectar se estão contaminadas com o vírus do Nilo Ocidental (WNV - West Nile virus), para auxiliar a identificar as áreas onde o WNV possa estar presente, bem como para determinar onde também devem ser realizados testes em mosquitos.

19. Como posso eliminar de forma segura um pássaro morto encontrado em meu quintal?

Você não deve tocar em nenhuma ave ou animal selvagem morto, sem antes proteger suas mãos. Vista luvas ou proteja suas mãos com sacos plásticos ou use uma pá para colocar a carcaça da ave em um saco plástico duplo, coloque-o no lixo e, em seguida, lave suas mãos.

20. O departamento de saúde de minha região coleta aves mortas para exame do vírus do Nilo Ocidental (WNV). Por que eles não examinam a ave que encontrei morta no quintal quanto à gripe aviária pelo H5N1?

O WNV é encontrado nos Estados Unidos, inclusive em Massachusetts. O WNV causa a morte de determinados tipos de pássaros selvagens, em especial corvos e gaios de asas azuis. O Departamento de Saúde Pública colhe informações sobre os locais onde há aves mortas durante a estação de proliferação de mosquitos e faz testes em algumas delas para verificar se há contaminação pelo WNV, para auxiliar a identificar as áreas onde o WNV possa estar presente, bem como para determinar onde será também necessário realizar testes em mosquitos. A página da internet sobre [arbovirus](http://www.mass.gov/dph/wnv/wnv1.htm) do Departamento de Saúde Pública de Massachusetts [www.mass.gov/dph/wnv/wnv1.htm] fornece mais informações sobre o WNV e outros arbovírus em Massachusetts.

Visto que não foi encontrado o vírus da gripe aviária H5N1 em Massachusetts, nem em qualquer outro lugar dos Estados Unidos, não estão sendo feitos, no momento, testes para a gripe aviária pelo H5N1 em aves mortas.

21. Um grupo grande de aves morreu de repente em meu quintal ou no parque de recreação das vizinhanças. O que devo fazer?

Ao encontrar três (3) ou mais aves doentes, moribundas ou que morreram recentemente em um mesmo local, sejam elas aves aquáticas (patos e gansos), aves que vivem à beira de praias ou próximos à água (maçaricos, tarambolas) ou outras aves que habitam locais com água (garças), você deve comunicar o fato ao Centro de Operações de Campo de WestBoro da Divisão de Pesca e Vida Silvestre (Massachusetts Division of Fisheries and Wildlife Division of Fisheries & Wildlife's Westboro Field Headquarters) pelo telefone 508-792-7270, ou para o Programa de Serviços de Inspeção da Saúde Vegetal e Animal do Departamento de Agricultura dos EUA (USDA-APHIS-Wildlife Services MA/CT/RI Program) pelo telefone 413-253-2403.

Eventos envolvendo outros tipos de aves mortas podem ser registrados na Linha de Informações do Departamento de Saúde Pública de Massachusetts (Massachusetts Department of Public Health Information Line) pelo telefone (1-866-MASS-WNV). O Departamento de Saúde Pública de Massachusetts colhe informações sobre os locais onde há pássaros mortos durante a estação de proliferação de mosquitos e faz testes para verificar a presença do WNV em alguns desses pássaros, para auxiliar a identificar as áreas onde o WNV possa estar presente, bem como para determinar onde também deve ser realizada maior vigilância para mosquitos.

22. Existem muitas aves silvestres em meu terreno. Posso matá-las?

Não. É ilegal caçar ou matar aves silvestres fora das áreas e estações estabelecidas para a caça. Para obter mais informações sobre a caça de aves migratórias e outras regulamentações sobre a caça em Massachusetts, visite a página na internet da [Massachusetts Division of Fisheries and Wildlife](http://www.mass.gov/dfwele/dfw/dfwpdf/dfw_migbird_regs.pdf) [www.mass.gov/dfwele/dfw/dfwpdf/dfw_migbird_regs.pdf].

23. Há muitos gansos canadenses perto da escola de meu filho. Meu filho corre algum risco de contrair a gripe aviária pelo H5N1?

Não. Atualmente, não existe nenhuma indicação da existência da gripe aviária pelo H5N1 nos Estados Unidos. Quase todos os casos de gripe aviária pelo H5N1 em seres humanos ocorreram em pessoas que tinham muito contato direto com aves domésticas vivas. Você deve ensinar seu filho a evitar pássaros pois existem outros germes (como, por exemplo, a *Salmonella*) que podem ser transmitidos pelas fezes das aves. Até hoje, nenhum surto de doença humana foi associado a gansos canadenses. Para mais informações sobre gansos canadenses em Massachusetts, visite a página da internet da [Massachusetts Division of Fisheries and Wildlife](http://www.mass.gov/dfwele/dfw/dfwgoose.htm) [www.mass.gov/dfwele/dfw/dfwgoose.htm].

24. Na sala de aula de meu filho estão incubando pintinhos. Meu filho corre algum risco de contrair a gripe aviária pelo H5N1?

Não. Atualmente, não existe nenhuma indicação da existência da gripe aviária pelo H5N1 nos Estados Unidos. Para se proteger contra outras doenças, as crianças devem usar luvas e lavar as mãos após tocar nos pintinhos. Para obter mais informações sobre a manutenção segura de animais em salas de aula, visite a página da internet do [Massachusetts Department of Public Health](http://www.mass.gov/dph/cdc/epii/rabies/schoolprotocol.htm) [http://www.mass.gov/dph/cdc/epii/rabies/schoolprotocol.htm].

25. Meus vizinhos e eu gostamos de alimentar e atrair muitos pássaros. Sofro maior risco de contrair a gripe aviária pelo H5N1?

Não. O vírus H5N1 da gripe aviária não foi identificado em Massachusetts. Além disso, quase todos os casos de gripe aviária pelo H5N1 em seres humanos ocorreram em pessoas que tinham contato diário com aves domésticas. Não há nenhuma indicação sugerindo que, ao alimentar aves, você estará sob risco de contrair a gripe aviária pelo H5N1. Para obter informações sobre as precauções ao alimentar pássaros, visite a página da internet da [Massachusetts Division of Fisheries and Wildlife](http://www.mass.gov/dfwele/dfw/dfw_toc.htm) [www.mass.gov/dfwele/dfw/dfw_toc.htm].

26. O departamento de saúde pode impedir as pessoas de alimentar aves?

Não há nenhuma lei sanitária estadual proibindo as pessoas de alimentar aves. Entre em contato com os escritórios governamentais locais para saber se há regulamentos locais específicos para sua cidade ou região com relação à alimentação de aves. Além disso, algumas sociedades de bairros podem ter adotado regras que restringem a alimentação de aves.

III. A gripe aviária e os animais de estimação

27. É seguro oferecer rações que contenham frango ou derivados de frango a meu animal de estimação?

Sim. O vírus H5N1 é destruído ao cozinhá-lo a temperaturas acima de 70 °C (158 °F). As altas temperaturas exigidas para a produção de rações comerciais para animais de estimação eliminam o risco de infecção dos animais que comem exclusivamente esses alimentos. Nunca se deve alimentar os animais de estimação com ovos ou aves de granja crus.

28. As pessoas podem contrair a gripe aviária de gatos que foram expostos a pássaros doentes?

Não. Atualmente, a gripe aviária pelo H5N1 não existe no estado de Massachusetts. Além disso, até agora não foi encontrado nenhum indício de que gatos possam transmitir o H5N1 para seres humanos. Nenhum dos casos de gripe aviária em humanos foi associado à exposição a gatos doentes.

Para mais informações sobre a gripe aviária em gatos, visite a página da internet [Avian influenza — Frequently asked questions \(from the American Veterinary Medical Association\)](#) [Gripe aviária – perguntas freqüentes (da Associação de Medicina Veterinária Norte-Americana)] [www.avma.org/public_health/influenza/avian_faq.asp] ou [H5N1 in Cats \(from the Food and Agriculture Organization of the United Nations\)](#) [O H5N1 em gatos (da Organização de Alimentos e Agricultura das Nações Unidas)] [www.fao.org/ag/againfo/subjects/en/health/diseases-cards/avian_cats.html].

29. Meu cachorro ou gato de estimação estava com um pássaro morto na boca. Ele pode contrair a gripe aviária?

Não. Visto que o vírus da gripe aviária H5N1 não foi identificado em Massachusetts e nem nos Estados Unidos, os gatos e cachorros que capturam pássaros não sofrem risco de contrair a doença. Se seu animal de estimação ficar doente, converse com o veterinário para obter o diagnóstico e tratamento adequado.

30. Meus pássaros de estimação correm algum risco de contrair a gripe aviária pelo H5N1?

Não. Atualmente, a gripe aviária pelo H5N1 não existe nos Estados Unidos. Para proteger suas aves de estimação de outras doenças aviárias, mantenha seus pássaros afastados (ou seja, isolados) das aves silvestres. Se seu pássaro de estimação ficar doente, converse com o veterinário que cuida dele. Recomenda-se manter os pássaros doentes ou os recém-adquiridos afastados de outros pássaros durante 30 dias. Os pássaros legalmente importados ficam em quarentena (afastados de outros pássaros mesmo que não estejam doentes) ao entrarem nos Estados Unidos, antes de poderem ser comercializados.

IV. A gripe aviária e as aves domésticas

31. Tenho uma criação de frangos e galinhas em meu quintal. Como posso me proteger?

Os criadores de frangos e aves domésticas devem se proteger. Para isso, devem evitar o contato do rosto com as aves, empregar métodos apropriados de higienização das mãos, usar roupas e calçados descartáveis ou especiais quando estiverem em galinheiros e áreas de criação e garantir que o material e equipamento usado nas áreas onde estão as aves não sejam utilizados em outros locais ou em espaços acessíveis a seres vivos, a menos que corretamente desinfetados. Os riscos diminuem muito quando se aplicam medidas de biossegurança comprovadas. Essas medidas incluem proteger a criação de aves da exposição a possíveis transmissores da gripe aviária (ou seja, aves selvagens) e limitar as áreas de criação de aves domésticas apenas às pessoas e equipamentos necessários para cuidar e manter a criação.

32. Posso vacinar minha criação de aves domésticas contra a gripe aviária causada pelo H5N1?

Não. Até o momento não há nenhuma vacina disponível para criações de aves granjeiras.

33. Como posso evitar que minhas galinhas se infectem?

Não deixe que a criação tenha contato com aves selvagens nem com aves aquáticas. O confinamento a áreas cercadas pode ajudar a evitar esse contato. O acesso às aves domésticas e aos locais onde são criadas deve ser restrito às pessoas e veículos necessários à manutenção da criação. Proíba o contato com equipamento e itens que estiveram em contato com outras criações de aves domésticas ou com possíveis fontes de transmissão da gripe aviária. Empregue métodos de limpeza e desinfecção apropriados de proteção contra a doença. Use roupas e calçados descartáveis ou especiais quando estiver em contato com a criação de aves, para evitar possível contaminação.

34. Várias galinhas de minha criação morreram de repente. A quem devo chamar?

Os criadores de aves domésticas devem manter uma boa relação de trabalho com seus veterinários. Os proprietários devem entrar em contato com seus veterinários sempre que ocorrer alguma doença ou morte repentina na criação. Se não conseguir falar com o veterinário, entre em contato com a Divisão de Biossegurança e Serviços Regulatórios do Departamento de Recursos Agrícolas (Department of Agricultural Resources, Division of Biosecurity and Regulatory Services), pelo telefone (617) 626-1795.

35. Meu vizinho tem uma criação de galinhas. Essas galinhas são seguras? Como posso saber?

Até o momento, o vírus H5N1 da gripe aviária não foi identificado nos Estados Unidos. Naquelas áreas onde foram encontradas aves infectadas pelo H5N1, a infecção somente foi

identificada entre as pessoas que tiveram longo contato direto com aves ou fezes de aves infectadas. Você pode se proteger ao evitar o contato direto com as aves de seu vizinho.

PARA OBTER MAIS INFORMAÇÕES:

Para obter as informações mais recentes sobre a epidemia pelo vírus H5N1 no mundo, visite a página da internet do Centros de Controle e Prevenção de Doenças em www.cdc.gov ou da Organização Mundial da Saúde em www.who.int.

Para obter mais informações sobre a gripe aviária em aves selvagens ou aves de caça (codornas, faisões) em Massachusetts, visite a página da internet do Departamento de Pesca e Caça, Divisão de Pesca e Animais Silvestres (Massachusetts Department of Fish and Game, Division of Fisheries and Wildlife) no endereço www.mass.gov/dfwele/dfw/dfw_toc.htm.

Para obter mais informações sobre a gripe aviária em aves domésticas (galinhas) ou em animais de estimação (cães, gatos e passarinhos) em Massachusetts, entre em contato com a Divisão de Biossegurança e Serviços Regulatórios do Departamento de Recursos Agrícolas de Massachusetts (Massachusetts Department of Agricultural Resources, Division of Biosecurity and Regulatory Services) pelo telefone (617) 626-1795 ou visite a página da internet por eles mantida no endereço www.mass.gov/agr/animalhealth/poultry/avian_influenza.htm

Para obter mais informações a respeito da gripe aviária em pessoas ou dos planos em caso de gripe pandêmica em Massachusetts, entre em contato com a Divisão de Epidemiologia e Imunização (Division of Epidemiology and Immunization) do Departamento de Saúde Pública de Massachusetts (Massachusetts Department of Public Health) pelo telefone (617) 983-6800 ou visite a página www.mass.gov/dph.

Se necessitar de informações sobre a saúde de seu animal, entre em contato com seu veterinário. Se necessitar de informações sobre sua própria saúde, entre em contato com seu médico.